

*Söylem, nisan, ağustos ve aralık aylarında olmak üzere yılda üç kez yayımlanan, uluslararası alan dizinleri ve Ulakbim Tr Dizin tarafından taranan hakemli-bilimsel bir e-dergidir.*  
(Söylem is a refereed e-journal published three times a year, April, August and December)

**YÖNETİM / EDITORIAL BOARD**

<b>Başeditör / Editor in chief</b>	: Prof. Dr. Oktay Yivli
<b>Teknik editör / Technical editör</b>	: Doç. Dr. Murat Gür
<b>Dilbilim alan editörü / Linguistics editor</b>	: Doç. Dr. Şevtap Günay Köprülü
<b>İngilizce alan editörü / Editor in English</b>	: Dr. Öğr. Üyesi Başak Ergil
<b>Edebiyat alan editörü / Literature editor</b>	: Dr. Öğr. Üyesi Birsal Sağıroğlu
<b>Koordinatör / Coordinator</b>	: Dr. Bilal Öngül
<b>Dil editörleri / Language editors</b>	: Dr. Öğr. Üyesi Gizem Ece Gönül - Dr. Öğr. Üyesi Ahmet Duran Arslan Dr. Öğr. Üyesi Mustafa Temizsu - Uzm. Senem Gezeroğlu
<b>Editör yrd. / Assistant editors</b>	: Nilay Bilir, Merve Gün, Seda Derin Saygılı, Burak Biçer, Fatmagül Kızıl

**ULUSLARARASI YAYIN KURULU / INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD**

Prof. Dr. Marija Djindjic	Serbian Academy of Sciences and Arts	SERBIA
Prof. Dr. Juliboy Eltazarov	Silk Road International University of Tourism	UZBEKISTAN
Prof. Dr. Oktay Yivli	Mugla Sıtkı Kocman University	TURKEY
Assist. Prof. Dr. Gulnaz Fayzulla	Akhmet Yassawi University	KAZAKHISTAN
Assoc. Prof. Dr. Kemale Umudova	Baku Slavia University	AZERBAIJAN
Assist. Prof. Dr. Bagdagul Musa	The University of Jordan	JORDAN

<b>Yayıncı / Publisher</b>	: Yusuf Çetin
<b>Sekreteryası / Secretariat</b>	: Günce Yayınları
<b>Facebook</b>	: <a href="https://www.facebook.com/soylem.soylem.1">https://www.facebook.com/soylem.soylem.1</a>
<b>İletişim / Contact</b>	: <a href="http://dergipark.org.tr/soylemdergi">http://dergipark.org.tr/soylemdergi</a> soylemdergi@hotmail.com
<b>Dizgi ve tasarım / Interior design</b>	: Günce Yayınları <a href="http://www.gunceyayinlari.com">www.gunceyayinlari.com</a>

**Tarandığı Dizinler / Indexes**



**ULUSAL DANIŞMA KURULU / NATIONAL ADVISORY BOARD**

Prof. Dr. Mustafa Argunşah	Erciyes Üniversitesi
Prof. Dr. Medine Sivri	Eskişehir Osmangazi Üniversitesi
Prof. Dr. S. Dilek Yalçın Çelik	Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Yunus Balcı	Pamukkale Üniversitesi
Prof. Dr. Gökhan Tunç	Anadolu Üniversitesi
Prof. Dr. Sefa Yüce	Gazi Üniversitesi

**BU SAYININ HAKEMLERİ / REFEREES OF THIS ISSUE**

A. Nursen Durdağı	Ahmet Metehan Şahin	Başak Ağın
Baturay Erdal	Betül Yalçınkaya Akçit	Birsen Karaca
Bülent Sayak	Can Şahin	Deniz Kırpıklı Kırdım
Diñçer Apaydın	Duygu Oylubaş Katfar	Duygu Özakın
Duygu Serdarođlu	Elvan Karaman Mez	Emine Bilgehan Türk
Emre Çakar	Erdoğan Kartal	Erol Aksoy
Ersoy Gümüş	Esra Akpınar	Fatih Aynacı
Fatma Sönmez	Fırat Karadaş	Funda Uzlu Yıldız
Gökhan Tunç	Göksenin Abdal	Gözde Serteser Başbuđ
Gülden Yüksel	Hakan Atay	Hasan Cuşu
Hasan Gültekin	Hasan Kaplan	Hilal Akça
Hatice Deniz Canođlu	Hülya Arslan	İncihan Hotaman
Jale Gülgen Börklü	Macit Balık	Makbule Sabziyeva
Mediha Göbenli	Mehmet Fikret Arargüç	Mehmet Kanar
Melike Günyüz	Murat Kaleliođlu	Mustafa Sarıca
Nuran Tuncer	Nurcan Kalkır	Nurten Birlik
Oğuz Öcal	Olgahan Bakşı Yalçın	Orhan Oğuz
Ömer Aytaç Aykaç	Ömer Güven	Özge Sönmez
Özgür Şen Bartan	Özlem Karadađ	Özlem Nemutlu
Özlem Şenyıldız	Öznur Özdarıcı	Pelin Esen
Sanaz Alizadeh Tabrizi	Selami Alan	Selda Uygur Gürbüz
Sema Aslan Demir	Sema Çetin Baycanlar	Sema Özher
Tuba Baykara	Yahya Aydın	Yunus Balcı
Yusuf Topalođlu	Zeynep Tek	

## DERGİ HAKKINDA / ABOUT THIS JOURNAL

*Söylem*; dilbilim, dil felsefesi, edebiyat araştırmaları, edebiyat kuramı, karşılaştırmalı edebiyat, yazınsal eleştiri, göstergebilim, anlatıbilim, çeviribilim ve edebiyat felsefesi alanlarında yapılan özgün bilimsel çalışmalara ve kitap tanıtımlarına yer veren; nisan, ağustos ve aralık olmak üzere yılda üç kez elektronik ortamda yayımlanan, uluslararası alan dizinleri ve Ulakbim Tr Dizin tarafından taranan hakemli-bilimsel bir dergidir.

(*Söylem Journal of Philology* contains articles and book introduction letters about linguistics, language philosophy, literature research, literature theory, comparative literature, literary criticism, semiotics, narratology, science of translation and literary philosophy. It is a journal of refereed. It is published twice a year (June and December).

*Söylem* dergisine gelen yazılar, editör yardımcıları tarafından dergi ilkelerine uygunluk açısından incelenir. Uygun bulunanlar ilgili alandaki iki hakeme gönderilir. Hakemlerin kimlikleri gizli tutulur ve hakem raporları beş yıl süreyle saklanır. Hakem raporlarından biri olumsuz olduğu takdirde makale, üçüncü hakeme gönderilebilir ya da editörler kurulu son kararı verebilir. Yazarlar, hakem ve yayın kurulunun eleştiri ve önerilerini dikkate alırlar. Katılmadıkları hususlar varsa gerekçeleriyle itiraz ederler.

(Submitted manuscripts are reviewed by editorial assistants in terms of compliance with the journal guidelines. Those eligible are sent two judgments in the relevant area. The umpire's identities are kept confidential and the referee reports are kept for five years. If one of the referee reports is negative, the article may be sent to a third dispute, or the editors' board may issue a final decision. The authors take note of the criticism and recommendations of the referee and editorial board. If they do not agree, they object to the grounds.)

*Söylem*'de yayımlanan yazılar için yazarlara telif ödenmez. Yayımlanan yazıların yayın hakkı yazarlarınca *Söylem* dergisine devredilmiş sayılır. Yazılardaki görüşlerin sorumluluğu yazarlarına aittir. Dergideki yayınlardan kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.

(No copyright is paid to the authors for the articles published in *Söylem*. The right of publishing the articles shall be deemed to have been transferred to *Söylem Journal* by their authors. The authors' responsibilities are the responsibility of the views expressed in the articles. Excerpts can be quoted from sources in the journal.)

*Söylem* dergisinin yayın dili Türkçedir ancak her sayıda toplam makalelerin dörtte bir oranını geçmeyecek biçimde İngilizceyle yazılmış yazılara da yer verilebilir.

(*Söylem*'s publication language is Turkish. However, in each issue there may also be written in English written so that a total of four articles will not exceed the rate.)

## EKLER / ATTACHMENTS

1. **Telif sözleşmesi / Copyright agreement:** *Söylem*'in telif hakkı devir formu, yazar/yazarlar tarafından doldurulup imzalanarak sisteme yüklenmelidir. (The *Söylem*'s copyright contrat form must be filled in and signed by the author/authors and uploaded to the system.)
2. **Benzerlik raporu / Similarity report:** Benzerliğin %20 oranını aşmadığını belgeleyen rapor pdf formatında sisteme yüklenmelidir. (The report documenting that the similarity does not exceed %20 should be uploaded to the system in pdf format.)

## YAZIM KURALLARI / WRITING RULES

1. **Başlık / Title:** Makalenin içeriğiyle uyumlu olmalı; yalnızca sözcüklerin ilk harfi büyük yazılmalı, 18 punto, **koyu** biçimde ve ortalanarak düzenlenmelidir. (The title should be consistent with the content. Only the first letter of the words should be capitalized. It should be 18 point, bold and centered.)
2. **Yazar adı / Author name:** Yazar ad ve soyadını oluşturan bütün harfler büyük yazılmalı, 12 punto, **koyu** biçimde ve ortalanarak şekillendirilmelidir. Yazarların görev yaptıkları kurum ve eposta adresleri "\*" işaretiyle dipnotta verilmelidir. (All letters that make up the author's first and last name must be written in capital letters. It should be 12 point and bold and centered. Institutions and e-mail addresses of authors should be given in the footnote with a "\*" sign.)
3. **Öz / Abstract:** Makalenin başında konuyu kısa biçimde ifade eden en az 75, en fazla 250 sözcükten oluşan Türkçe ve İngilizce özetler bulunmalıdır. Özetlerin altında boşluk bırakılmadan en az 5, en fazla 8 sözcükten oluşan "anahtar sözcükler" ve "keywords" yer almalıdır. (At the beginning of the verb, there should be a summary in Turkish and English consisting of

at least 75 and at most 250 words expressing the short form. The papers should include "keywords" and "keywords" consisting of at least 5 words and no more than 8 words without spaces left.)

4. **Düzen / Order:** A4 boyutuna, Word programına "Palatino Linotype" fontuyla/karakteriyle 11 punto ve 1,2 satır aralığıyla yazılmalıdır. Paragraf başı değeri 1 cm olmalı (blok alıntılar hariç), paragraf arası boşluğu bırakılmamalıdır. Sayfa kenarlarından (sağ, sol, üst, alt) 2'şer santimlik boşluk bırakılmalıdır. Metin içinde vurgulanması gereken kısımlar, koyu değil eğik (italik) biçimde ya da çift tırnak içinde belirtilmelidir. (For A4 size, it should be typed in Word program with "Palatino Linotype"/with 11 points and 1.2 lines. Paragraph head value should be 1 cm (except block quotes), no paragraph spacing should be left. A 2inch margin should be left from the page edges (right, left, top, bottom). Parts that need to be emphasized in the text should be indicated in italic (not bold) or double quotes.)
5. **Bölüm başlıkları / Chapter titles:** Ana başlıkların hepsi büyük harfle ve koyu, ara başlık ve alt başlıkların hepsi koyu ve ilk sözcükleri büyük harfle yazılmalıdır. (All main headings are in capital letters and bold, the intermediate headings and subheadings are all bold and the first words should be written in capital letters.)
6. **Tablo ve şekiller / Tables and figures:** Tabloların numarası ve başlığı bulunmalıdır. Şekil numaraları ve adları şeklin hemen altında olmalıdır. (Numbers and titles for tables should be written. The figure numbers and names should be just below the figure.)
7. **Alıntılar / Quotations:** Doğrudan alıntılar tırnak için verilmelidir. 4 satırdan az alıntılar paragraf içinde, 5 ve daha fazla satırdan oluşan alıntılar bağımsız paragraf şeklinde verilmelidir. Bu tür blok alıntılarda soldan ve sağdan 1,5 cm boşluk bırakılmalı, ayrıca paragraf başı değeri verilmemeli ve yazı 10 punto büyüklükte olmalıdır. Satır aralığı için yine 1,2 değeri verilmelidir. Dipnot yalnızca metin içinde yapılamayan açıklamalar için kullanılmalı ve bu kısımdaki karakterler 9 punto olarak düzenlenmelidir.

(Direct quotes should be quoted. Quotations less than 4 lines should be quoted in the paragraph, quotes of 5 or more lines should be given in the form of independent paragraphs. Such blocks should have a space of 1,5 cm from the left and right of the citation and should not be given a paragraph head and should be 10 pt size. The line spacing must also be 1,2 cm. Footnotes should only be used for statements that cannot be made in the text, and the characters in this section should be arranged in 9 points.)

8. **Gönderme / Reference:** Metin içindeki göndermelerde APA sistemine uyulmalı; tek yazarlı yayınlarda (Kaplan 1980: 56) biçiminde, çok yazarlı alıntılarda (Enginün vd. 2013, s. 35) biçiminde belirtilmelidir. (References in the text should be followed by the APA system. References should be indicated in the form of single-letter publications (Kaplan, 1980, s. 56), in many written citations (Enginün et al., 2013, p. 35).

\* Metin içinde gönderme yapılan yazarın adı yer alıyorsa göndermede yalnızca yayın yılı ve sayfası belirtilmelidir: Göçgün (2004, s. 37). (If the name of the cited author is included in the text, only the publication year and page must be specified in the submission: Gochgun (2004, p. 37).

\* İnternet kaynaklarında kaynağa ulaşma tarihi belirtilmeli ve adresler kaynakça bölümünde de verilmelidir. Örnek: www.gunceyayinlari.com [erişim 28.02.2016] (Internet sources should indicate the date of arrival of the resource. Addresses should also be given in the bibliography section. Sample: www.soylem.com.tr [Access 28.02.2016].

9. **Kaynaklar/Sources:** Makalenin sonunda yazar soyadlarına göre alfabetik olarak düzenlenmelidir. Örnek: Tanpınar, Ahmet Hamdi (1988). *Huzur*. İstanbul: Dergâh Yayınları. (The bibliography should be arranged alphabetically according to the surnames of the authors at the end of the article. Sample: Tanpınar, Ahmet Hamdi (1988). *Huzur*. İstanbul: Dergah Pubhichouse.)

\* Kaynağın iki yazarı varsa çalışmada adı önce yer alan yazarın soyadı bilgisi önce verilir. Örnek: Parlatır, İsmail ve Nurullah Çetin (1996). *Genç Kalemler Dergisi*. Ankara: Akçağ Yayınları. (If the source has two manuscripts, the surname of the author who is first in the work is given first. Sample: Parlatır, İsmail and Nurullah Çetin (1996). *Genç Kalemler Dergisi*. Ankara: Akcag Pubhichouse.)

\* Kaynağın üçten fazla yazarı varsa ilk yazarın bilgilerinden sonra vd. kısaltması kullanılmalıdır. Örnek: Kaplan, Mehmet vd. (1983). *Devrin Yazarlarının Kalemiyle Millî Mücadele*. Ankara: Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları. (If the source has more than three articles, then the first author's information should be used and the abbreviation of the others should be used. Sample: Kaplan, Mehmet vd. (1983). *Devrin Yazarlarının Kalemiyle Millî Mücadele*. Ankara: Culture and Tourism Ministry.)

\* Kitap ve dergi adları gibi büyük-bağımsız eser adları eğik (italik), kitap bölümü, şiir gibi küçük-bağımlı eser adları normal ama çift tırnak içinde yazılmalıdır. (Large, independent work names, such as names of books and journals, should be in italics. Chapter of book, small, dependent work titles such as poetry should be written in normal but double quotes.)

\* Dergi, ansiklopedi maddesi, kitap bölümleri kullanılmışsa kaynakçada sayfa aralığı bilgisi sonda verilmelidir. (If journal, encyclopedia material, book parts are used, page range information should be given at the welder.)

\* Varsa çeviren, derleyen, hazırlayan, editör adına yazar ve eser bilgisinden sonra verilmelidir. (If it is, it must be translated, compiled, prepared, written on behalf of the editor and given after the knowledge of the work.)

\* Kaynaklarda aynı yazarın aynı tarihli birden fazla eseri olması durumunda "a, b, c ..." biçiminde gösterilmelidir. (If the same author has more than one work of the same date at the sources, it should be displayed as "a, b, c ...".)

\* Makale metni İngilizceyse kaynakçanın da İngilizceyle düzenlenmesi gerekir. (If the text of the article is in English, the bibliography must also be arranged in English.)

\* Tezden yararlanılmışsa yazarın soyadı-adı, tezin yazıldığı tarih, eğik karakterlerle tezin başlığı, tez tipi, şehir ve üniversitenin adı yer almalıdır. Örnek: Yivli, Oktay (2005). *Ahmet Muhip Dıranas'ın Şiiri*. Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Eskişehir: Osmangazi Üniversitesi. (If the thesis is used, the author's surname-name, the date the thesis was written, the title of the thesis with slanted characters, the type of thesis, the name of the city and the university. Sample: Yivli, Oktay (2005). *Ahmet Muhip Dıranas'ın Şiiri*. Unpublished Master's Thesis. Eskişehir: Osmangazi University.)

\* İnternette yararlanılan kaynaklarda yazarın soyadı-adı, başlık, internet adresi ve erişim tarihi verilmelidir. (Sources used on the Internet should include the author's surname-name, title, internet address, and access date.)

**10. Tezden üretilen makaleler/Articles produced from the thesis:** Tezden üretilen makalelerde şu noktalara dikkat edilmelidir (The following points should be noted in the articles produced from the thesis):

a) Makale başlığına atıfta bulunulacak şekilde yazılacak bir dipnotla, "Bu makale ... Üniversitesinde ... danışmanlığında yazılmış/yazılmakta olan ... başlıklı yüksek lisans/doktora tezinden yola çıkılarak yazılmıştır" ifadesi kullanılmalıdır. İngilizce metinlerdeyse "This article is based on the thesis entitled ... supervised by ... in ... University" ifadesi tercih edilebilir. (With a footnote to refer to the article title, "This article ... at the University of ... written under the consultancy of ... It was written based on the master's/doctoral thesis titled "The statement should be used.)

b) Tez yazarı ve danışmanının ortak imzasını taşıyan çok yazarlı makalelerde tez yazarı sorumlu yazar kabul edilir. (In multi-authored articles with the joint signature of the thesis author and advisor, the thesis author is accepted as the responsible author.)

c) Tezden üretilmiş makalelerde tezden yapılacak alıntılar tez metninin doğrudan kopyalanması şeklinde olmamalı, alıntılama ve benzerlik konusundaki etik kurallar ve uygulamalar tezden üretilmiş makalelere de uygulanmalıdır. Benzerlik oranı %20'yi geçmemelidir. (In articles produced from the thesis, citations to be made from the thesis should not be in the form of direct copying of the thesis text, ethical rules and practices regarding citation and similarity should also be applied to the articles produced from the thesis. The similarity rate should not exceed 20%.)

**11. Görseller/Images:** Makalelerde kullanılan görsellerin telif hakkı kapsamında olmaması ya da tekrar kullanım konusunda izin verilmiş olması ve görsellerin alındığı kaynakların mutlaka belirtilmesi gerekmektedir. (The images used in the articles should not be covered by copyright or they should be allowed for re-use, and the sources from which the images were taken must be specified.)

## EDEBİYAT ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES ON LITERATURE

- Ayşe Kulin'in "Güllü" Öyküsünün Feminist Edebiyat Kuramı Çerçevesinde Çözümlemesi**  
Analyzing Ayşe Kulin's Story "Güllü" Within the Framework of Feminist Theory 1162-1176  
**Eylem Dereli**
- Modern Çağın Hastalıklarından "Histeri"nin Halide Edib Adıvar'ın Hikâye ve Romanlarına Yansıması**  
Reflection of "Hysteria", One of the Diseases of the Modern Age, In the Stories and Novels of Halide Edib Adıvar 1177-1192  
**Harika Durgun**
- Tarihi Karakter Kür Şad'ı Edebî Alana Taşıyan Öncü Eser: Sabahattin Ali ve Esirler**  
The Pioneering Work That Brought the Historical Character Kür Şad to the Literary Field: Sabahattin Ali and *Esirler* 1193-1204  
**Sevim Karabela Şermet**
- Kanonun Dışına Çıkamamak: Kanonik İsimlerden İkonik Yaklaşımlar (Cüce ve Muinar Örnekleri)**  
Not Getting Out of the Cannon: Iconic Approaches from Canonical Names (Examples of *Cüce* and *Muinar*) 1205-1222  
**Derya Güllük**
- Müge İplikçi'nin Kömür Karası Çocuk Adlı Eserinde Sosyal Dışlanma ve Göç**  
Social Exclusion and Migration in Müge İplikçi's *Kömür Karası Çocuk* 1223-1240  
**Halime Yeşilyurt – Gökhan Kurt**
- A Hayvan Kuramı Tartışmalarına Yerel Bir Eklenti: Mahmut Özay'ın Kusurlu Hayvan Tercihleri**  
A Local Addendum to the Animal Theory Debates: Mahmut Özay's Flawed Animal Preferences 1241-1255  
**Şükrü Can Balta**
- İmgebilimsel Bir Karşılaştırma Çalışması: Yonca Kız ve Fadiş**  
A Comparative Study on Imagology: *Yonca Kız* and *Fadiş* 1256-1270  
**Faruk Dünder**
- Tehlikeli Oyunlar'da Yalnızlık Duygusunun Deneyimini Mekân ve Beden Üzerinden Okumak: Fenomenolojik Bir Yaklaşım**  
Reading the Experience of the Feeling of Loneliness Through Space and Body in *Tehlikeli Oyunlar* : A Phenomenological Approach 1271-1290  
**Ebru Vural Arslan – Cafer Gariper**
- Maziden Günümüze Edebi Bir Esinti: Rûzigâr Dergisi**  
A Literary Breeze from the Past to the Present: The *Rûzigâr* Journal 1291-1308  
**Derviş Erdal**
- Çağının Düşmanı Olmak: Tanpınar, Aydaki Kadın yahut Kendini Arayış**  
Being the Enemy of His Era: Tanpınar, *Aydaki Kadın* or the Pursuit of Self-identity 1309-1321  
**Burcu Şahin**
- Gadamerci Hermeneutik Anlayış Bağlamında Oğuz Atay'ın "Unutulan" Öyküsü**  
Reading Oğuz Atay's Story "Unutulan" in the Context of Gadamerian Hermeneutics 1322-1337  
**Yusuf Aydoğdu – İnci Çağdaş Aslan**

- Göstergebilim (Semiyotik) Açısından “Kam Püre Oğlu Bamsı Beyrek” Hikâyesi’nin Analizi**  
Analysis of the Story of “Kam Püre’s Son Bamsı Beyrek” in terms of Semiotics 1338-1363  
**Rahime Deveci**
- Muğla Türkülerinde Kadına Yönelik Şiddet ve Şiddet Türleri**  
Violence Against Women and Types of Violence in Muğla Folk Songs 1364-1382  
**Filiz Erdir – Zerrin Eren**
- Sâdık Hidâyet’in Sâsân Kızı Pervin Adlı Oyununun Yapı ve İzlek Açısından İncelenmesi**  
Analysis of Sâdık Hidâyet’s Play *Pervin the Daughter of Sâsân* in terms of Structure and Theme 1383-1397  
**Aslı Sürgit**
- Sıradan Olanın Derinliği: *En Mutlu Gün***  
The Depth of the Ordinary: *The Happiest Day* 1398-1405  
**İmge Kına**
- Paradoxial Binary and Kafka**  
Kafka ve Paradoksal İkili Karşıtlık 1406-1413  
**Saman Hashemipour**
- A Postpatriarchal Vision: Transmodern Themes of Unity, Gender Equality, and Sustainability in *The Perfect Nine***  
Post-Patriarkal Bir Vizyon: *The Perfect Nine*’daki Birlik, Cinsiyet Eşitliği ve Sürdürülebilirlik Üzerine Transmodern Temalar 1414-1428  
**Leyla Adıgüzel**
- Bir Négritude Okuması: *Le Sanglot de l’Homme Noir***  
A Négritude Reading: *Le Sanglot de L’homme Noir* 1429-1440  
**Cansu Avcı**
- Ay’ın Aynasında Dünya’yı Gösteren Adam Cyrano De Bergerac**  
The Man who Shows the Earth in the Mirror of the Moon Cyrano de Bergerac 1441-1457  
**Engin Bezci**
- Fedor İvanoviç Buslayev’in Hayatı ve Fikirleri Üzerine**  
On the Life and Ideas of Fedor Ivanovich Buslaev 1458-1469  
**Hanife Erdoğan Yaşarsoy**
- Polonya Kökenli Bir Yazar Olan Faddey Bulgarin’in Rusya’daki Edebî ve Yayıncı Kimliğine Bir Bakış**  
An Overview of Faddey Bulgarin’s Literary and Publishing Identity in Russia as a Writer of Polish Origin 1470-1485  
**İsmail Serdar**
- Resisting Transhumanism in Matt Haig’s *The Humans***  
Matt Haig’in *İnsanlar* Romanında Transhümanizme Direniş 1486-1503  
**Cihan Yazgı**
- False Reality and Frontier Myth in *Waiting For The Barbarians* and *The Tartar Steppe***  
*Tatar Çölü* ve *Barbarları Beklerken* Eserlerinde Öncü Miti ve Sahte Gerçeklik 1504-1517  
**Yasin Acar**

**Marginalized Visibility: Exploring Magical Realism and Social Injustice in *If You Could See the Sun***

Ötekileştirilmiş Görünürlük: *Eğer Beni Görebilseydiniz*'de Büyülü Gerçekçilik ve Sosyal Adaletsizliğin İncelenmesi

1518-1531

**Emrah Özbay****T.S. Eliot's "Burnt Norton" and "East Coker": The Patriarchal Word, Space and Temporal Unbound**

Eril Söz, Mekân ve Zamanın Çözünmesi: T.S. Eliot'un "Burnt Norton" ve "East Coker" Adlı Şiirleri

1532-1546

**Zehra Gündar****Reanalysis of the Literary Works of Sarah Grand, Charlotte Perkins Gilman, And Yaşar Nezihe from A Feminist Orientalist Perspective**

Sarah Grand, Charlotte Perkins Gilman ve Yaşar Nezihe'nin Edebî Eserlerinin Feminist Oryantalist Bir Bakış Açısıyla Yeniden Analizi

1547-1566

**Zeliha Işık****ÇEVİRİBİLİM ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES ON TRANSLATION STUDIES****Sanata Engelsiz Erişim: Türk İşaret Dili ve Çevirisi**

Unimpeded Accessibility to Art: Turkish Sign Language Poetry and Translation

1567-1592

**A. Zeynep Oral****Kültürlerarasılık: Çin Edebiyatının İspanya'daki Temsili Üzerine Bir İnceleme**

Interculturality: An Examination of the Representation of Chinese Literature in Spain

1593-1604

**Neslihan Kocaman****DİLBİLİM ARAŞTIRMA MAKALELERİ / RESEARCH ARTICLES ON LINGUISTICS****Çevredilbilim ve Dilin İmkânlarını Kullanmak: Çöp Kutularındaki Yazılar Üzerinden Çevre Bilinci Oluşturmada Hamburg Örneği**

Ecolinguistics and Using the Possibilities of Language: The Hamburg Example of Creating Environmental Awareness Through Phrases on Garbage Cans

1605-1622

**Öznur Durgun****Osmanlı Şiirinde Sözcük Oyunlarının Dilbilimsel Unsurları: Bâkî Divânı'ndan Örnekler**

Linguistic Components of Puns in Ottoman Poetry: Examples from Baki's Divan

1623-1658

**Bahar Yılmaz****Propaganda Aracı Olarak Totaliter Dilde Kullanılan Metaforlar: Sovyetler Birliği Örneği**

Metaphors Used as a Propaganda Tool in Totalitarian Language: The Case of the Soviet Union

1659-1672

**Hakan Saraç****Bireysel Dil Politikasının Oluşumunda Dil Müdahalecilerinin Rolü: Horasan'da İki Dilli Gençlik**

The role of Language Interveners in the Formation of Individual Language Policy:

Bilingual Youth in Khorasan

1673-1687

**Hasan Güzel****Düşmek Fiilinin Yeni Metaforik Anlamının Değerlendirilmesi**

An Evaluation on the New Metaphorical Meaning of the Verb "Düşmek"

1688-1701

**Yasemin Çürük**



**Geçmişten Günümüze Bir Saygı İfadesi Olarak “Tensipleriyle”**

As a Expression of Respect from the Past to the Present: “Tensipleriyle”

1702-1710

**Arda Karadavut****Mahur Beste'nin Kuramsal Evreni**The Theoretical Universe of *Mahur Beste*

1711-1721

**Nesrin Aydın Satar****KİTAP İNCELEMELERİ / BOOKS REVIEWS**

---

**İpek Demir, *Türk Romanında Distopya (1909-2019)*, Günce Yayınları, 2024.**

1722-1724

**Osman Mergen****Şinasi'nin Şiir Anlayışına Kuramsal Bir Bakış:****Birsel Sağıroğlu, *Şinasi'nin Poetikası: Şiir, Dil ve Anlam Üzerine Bir İnceleme*, Günce Yayınları, 2024**

1725-1728

**Sevim Betül Baloğlu****Melek İlayda Sarı, *Türk Romanında Bilim Kurgu (1996-2019)*, Günce Yayınları, 2024**

1729-1733

**Ayşe Yiğit**